

Forfatter: Dyre, Peder Christiernsen

Titel: BREV TIL: Gyldenstjerne, Mogens FRA: Dyre, Peder Christiernsen (1559-11-10)

Citation: Dyre, Peder Christiernsen: "BREV TIL: Gyldenstjerne, Mogens FRA: Dyre, Peder Christiernsen (1559-11-10)", i *Breve til og fra Mogens Gyldenstjerne og Anne Sparre (1. bind)*, TRYKT HOS NIELSEN & LYDICHE (AXEL SIMMELKIÆR), s. 674. Onlineudgave fra Danmarks Breve: <https://tekster.kb.dk/text/letters-000743146-001-shoot-L0007431460010523.pdf> (tilgået 23. april 2024)

Anvendt udgave: Breve til og fra Mogens Gyldenstjerne og Anne Sparre (1. bind)

Ophavsret: Materialet er fri af ophavsret. Du kan kopiere, ændre, distribuere eller fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

[Læs Public Domain-erklæringen](#)

Krogen, 10. November 1559.

Peder Christiernsen [Dyre] til Mogens Gyldenstjerne.

Selv om han ikke maa forlade Landet, vil han alligevel staa ved sine Løfter til Mogens Gyldenstjerne, hvis han maa komme til København, Næstved eller Køge. Beder ham atter indtrængende om Hjælp.

Kerre her Mons, der som y forneme, ath thet er icke mijn herres wellie, ath iegh mote kome aff landet, da will iegh aligevell wnde ether then handell, som forskreuet er, athy doch wille handlle met hans naade, ath iegh mote kome y en købstedh (Nestet) eller Københaffn oc gaa til kircke oc fra. Oc paa mint(!) beplichtelse breff, som horest verre kandh, da vill iegh skycke meg kristeligh och ingen sted videre at drage, end som den købsted er, oc y marcken der om icke vider, end som købstedens fang naar. Ramer mith beste for den død, Gud tolde, oc for then store tro oc loue, iegh seter til ether, oc vore iegh helst y Københaffn, om der stode raad til, eller y Nestuet eller Køge, eller huor y best kan tencke mit arme bedrøuet raadløs karls beste; thi iegh seter all mijn velfart y Gud oc ether handh. Wndskyller meg hos min herre for den død, Gud tolde, for det ord, iegh sagde, thi iegh actet icke breuet oc viste icke andet, end der hagde saa staat der y, at iegh sel personlig hagde taget den dreng ¹⁾), oc der for suaret iegh det vbetencht ordh oc for thet breff icke mote holies, som her hoffmester hade giort, oc vor saa bedrøuet, at iegh viste ey sell, huad iegh sagde for hyerte sorg oc bedrøelse skyll. Kerre her Mons, hyelp nu for Iesu død oc pine skyll, thi alt mit hob er nw til Gud almectigste oc til ether oc flerre ethers gode vener. Her met vill iegh nu oc altid haue ethers strengthed Gud almectigste befallendis met ethers kerre høstru oc børn oc al den dell, y veil vill. Gør for Gudz skyl oc ber fru Ane om et gaat venskaff paa mine vegne, oc hilsers. 675 hene met mange gode nether, oc beder hene hyelp meg til gode for Gudz skyll oc icke for det gode, iegh har forskylt enthen aff hene eller henners, men for Gudz barmhyetyghet skyll, oc saa sant hyelp meg nu Gud veil aff aff (!) all myn soriig oc nød, som iegh alle myne dage vill verre ether oc hene oc henes oc alle ethers venners fatige tro wen, den stund iegh leuer, oc aldrig y nogen mode befyndis andet enthen lønlig eller obenbare, saa sant hyelp meg Gud. Skreuet aff Krogen fredagen for sancti Mortens dag mdlix.

Pderr Christensen.

Kerre her Mons, byudr meg et ord tilbage igen for Gudz skyll, huad y her y ville gøre, oc delle ethers gode raad met meg for Gudz skyll, oc der som y tuil paa meg y nogen mode, da vill iegh paa eth aff ethrs ord gøre ether alle breuene oc handellen klar alsamen, før end y handlle for meg, om y er det begerendis. Ramer mith beste for Gudz skyl oc for then store thro oc loue, iegh seter til ether, oc forler meg oc met et gaat ord til Herloff Trolle oc Iachem Beck, ath the ville oc for Gudz skyl hyelp meg til gode oc gyue meg deris venskaff.

(Bagpaa: Levning af Seglet og Udskriften:)

Erligh och welbyrdig mandh och strenge ryder, her Mogens Gyllenstyer till Styernholm, k. maiestats statholler till Kiøbenhaffn oc lensman till Kiøbenhaffns hus, myn sønderlige gode wenn, ganske ydmygeligen till skreueeth.